

NL

Marie Michielssen: *“In de objecten die ik maak voor Serax zie je vaak mijn grafische achtergrond terug, met sterke invloeden van mijn kunstwerken.”*

Een combinatie van tegenpolen – rationaliteit en intuïtie, mannelijk en vrouwelijk, grafisch en organisch. De ontwerpen van Marie Michielssen zijn doorweven met contradicties. En dat is nu net wat ze zo bijzonder maakt. Functionele kunst, of objecten die juist creativiteit uitlokken zodat je er je eigen kunstwerk mee kunt creëren.

De Antwerpse ontwerpster heeft een sterke voorliefde voor materialen die ze met de hand kan modelleren. Nu eens volledig intuïtief, zoals bij de organische gipsen Sculpture Lamp en de potten met bijhorende deksels uit papier-maché. Dan weer met een strak of eclectisch samenspel van grafische lijnen, zoals bij haar aardewerken potten met ruitmotief of haar betonnen ronde en ovale potten, Seventies-potten en wijnkoeler. Met haar Disc Lamp en decoratieset van vier ruimtelijke figuren gaat ze nog een stap verder en worden de lijnen nog strakker. Maar wat ze ook doet, altijd blijven de natuurlijke aspecten van de materialen met hun oneffenheden zichtbaar. Enkel voor de roodbruine en donkergroene salontafels verruilt ze deze aanpak voor een perfecte afwerking.

Stoneware potten met zwarte tekening.

Als bloempot, vaas met enkele takken, of als stand-alone decoratieobject; de drie aardewerken potten met ruitmotief van Marie Michielssen komen overal tot hun recht. In haar kenmerkende, intuïtieve stijl brengt ze met enkele nonchalante penseelstreken grafische tekeningen tot leven. De licht glanzende afwerking van de handmatig gemodelleerde aardewerken potten brengt de brute eigenschappen van het materiaal en de oneffen randen nog sterker tot uiting.

Disc Lamp met 3 cirkels boven elkaar

In haar Disc Lamp brengt kunstenaar en designer Marie Michielssen contrasterende materialen samen. De combinatie van het harde en koude van beton, verspreid over drie robuuste schijven, met de zachte stof van de lampenkap en het warme licht geeft de Disc Lamp een unieke uitstraling. De lamp is 48 cm hoog, de kap heeft een diameter van 32 cm. Dankzij de herhaling van de cilindervorm oogt de lamp tijdloos en architecturaal.

Potten - beton

Zowel met het ontwerp, het materiaal als met de afwerking tast Marie Michielssen met de ronde en ovale betonnen potten de meer mannelijke aspecten van design af. Het materiaal is robuust en de ruwe afwerking versterkt dat gevoel. De vormen zijn rationeel en komen, net als veel van haar kunstwerken, voort uit haar voorliefde voor grafische lijnen en ruimtelijke figuren. Zo hebben de drie verschillende ovale potten horizontaal of verticaal geplaatste balkjes aan de zijkant, terwijl de

oortjes van de twee hogere ronde potten eerder de art-decovorm aannemen die vaak terugkomt in de kunstwerken en ontwerpen van Serax' huisdesigner.

Potten - beton grafische vorm

Marie Michielssen: *"Bij mijn grafisch werk start ik vaak met blokvormen. Die positioneer ik dan in veelvoud op en naast elkaar. Altijd wel volgens een bepaalde verhouding, aangevuld met een grote dosis intuïtie."*

Net als haar kunstwerken vertonen de betonnen Seventies-potten een reliëf met ronde vormen bovenop uiterst strakke vierkanten. In tegenstelling tot haar meer organische ontwerpen zijn de verhoudingen hier haast wiskundig berekend. Het beton is robuust, koel en puur en de vormen rationeel. De ronde vormen zorgen dan weer voor een zachte touch. Gecombineerd doen ze denken aan de patronen uit de jaren zeventig, maar dan in de typische stijl van Marie Michielssen. De grote en kleine potten zorgen, al dan niet met groen gevuld, in elke setting voor een artistieke noot.

Decoratieset (geometrische vormen)

Een kegel, een cilinder, een kubus en een schijf. Vier basale ruimtelijke figuren uit beton met een ruwe afwerking. Een decoratieset waarvan je zelf de functionaliteit kiest en die juist door zijn eenvoud creativiteit uitlokt. Gebruik ze als boekensteunen of zet ze naast elkaar op een rij. Maak er een perfecte toren mee, of boots een ruïne na door ze te kantelen en op elkaar te laten leunen. Met deze decoratieset bouw je zelf je functionele kunstwerk.

Wijnkoeler - beton

Koud kubisme

De betonnen wijnkoeler van Marie Michielssen voor Serax weerspiegelt haar zoektocht naar het ultieme lijnenspel die eerder uitmondde in een kunstwerk. Nu vertaalde ze het grafische patroon naar een mooi en functioneel designobject. Een onregelmatige opeenstapeling van betonnen blokken en balken met een knipoog naar de kubistische architectuur. De koude van het beton houdt de wijn koel tot het laatste glas.

EN

Marie Michielssen: *"The objects I make for Serax often reflect my background in graphic design, with strong influences from my artworks."*

A combination of opposites – rationality and intuition, male and female, graphic and organic. Marie Michielssen's designs are interwoven with contradictions. And that is precisely what makes them so special. Functional art or objects that stimulate creativity so that you can design your own work of art with it.

The Antwerp designer has a strong predilection for materials that she can model manually. At times completely intuitively, as in the case of the organic plaster Sculpture Lamp and the papier-mâché pots with matching lids. Other works display a clean or eclectic interplay of graphic lines, such as her stoneware pots with a lattice pattern, or her concrete round and oval pots, Seventies pots, and wine cooler. With her Disc Lamp and decorative set of four spatial figures, she takes it one step further and the lines become even more austere. But whatever she creates, the natural aspects of the materials, with all their irregularities, always remain visible. Only for the reddish brown and dark green coffee tables does she deviate from that approach to give them a perfect finish.

Stoneware pots with graphic lines

As a flowerpot, a vase with a couple of branches, or as a stand-alone decorative object, the three stoneware pots with a lattice pattern by Marie Michielssen always come into their own. In her distinct, intuitive style, she brings graphic patterns to life with a just a few casual brushstrokes. The slightly glossy finish of the handcrafted stoneware pots brings out the rough properties of the material and the irregular edges even more strongly.

Disc Lamp concerte

In her Disc Lamp, artist and designer Marie Michielssen merges contrasting materials. The combination of the hard and cold characteristics of the concrete, spread over three robust discs, and the soft fabric of the lampshade and the warm light gives the Disc Lamp a unique appearance. The lamp is 48 cm high, the shade has a diameter of 32 cm. Thanks to the repetition of the cylindrical shape, the lamp looks timeless and architectural.

Concrete pots

With her round and oval concrete pots, Marie Michielssen explores the more masculine aspects of design in terms of material, finish, as well as the design itself. The material is robust; the rough finish reinforces that feeling. The shapes are rational and, like many of her artworks, they stem from her predilection for graphic lines and spatial figures. The three different oval pots, for example, have horizontal or vertical rectangular handles on the side, while the ears of the two taller round pots rather adopt the art deco shape that is often reflected in the artworks and designs of Serax's house designer.

Concrete pots with graphic forms

Marie Michielssen: *"In my graphic work, I often start with blocks. I then position many of them on top and next to each other. Always according to a certain ratio, supplemented by a large dose of intuition."*

As with her artworks, the concrete Seventies pots show a relief with round shapes on top of extremely tight squares. Contrary to her more organic designs, the proportions are almost mathematically calculated. The concrete is robust, cool, and pure; the shapes are rational. The round forms add a soft touch. Combined, they are reminiscent of the patterns from the seventies, but in the signature style of Marie Michielssen. Whether or not filled with greenery, the large and small pots enliven every setting with an artistic note.

Decoration set concrete

A cone, a cylinder, a cube, and a disc. Four basic concrete spatial figures with a rough finish. A decorative set that allows you to choose the functionality yourself. Its sheer simplicity encourages creativity. Use them as bookends or arrange them neatly in a row. Build a perfect tower or imitate ruins by tilting them and making them lean on each other. With this decorative set you can build your very own functional work of art.

Winecooler

Cold cubism

The concrete wine cooler by Marie Michielssen for Serax delineates her quest for the ultimate interplay of lines that previously resulted in a work of art. Now, she translates that graphic pattern into a beautiful and functional design object. An irregular stack of concrete blocks and beams, with a nod to cubist architecture. The cold nature of the concrete keeps the wine cool until the very last glass.

FR

Marie Michielssen : « *Les objets que je conçois pour Serax reflètent souvent ma formation graphique et les influences marquées de mes œuvres d'art.* »

Le mariage des contraires – rationalité et intuition, masculin et féminin, graphique et organique. Les créations de Marie Michielssen sont empreintes de contradictions. Et c'est précisément ce qui les rend si spéciales. L'art fonctionnel consiste à imaginer des objets stimulant la créativité et permettant ainsi de créer sa propre œuvre d'art.

La créatrice anversoise a une prédilection pour les matériaux qu'elle peut modeler à la main. Tantôt elle se laisse guider par son intuition, comme pour la Sculpture Lamp organique en plâtre et les pots en papier mâché avec couvercle coordonné. Tantôt elle crée un jeu épuré ou éclectique de lignes graphiques, comme pour ses pots à carreaux en céramique, ses pots ronds et ovales en béton, ses pots Seventies et son refroidisseur à vin. Sa Disc Lamp et son ensemble décoratif composé de quatre figures géométriques vont encore plus loin, avec des lignes plus épurées encore. Cependant, quoi qu'elle fasse, l'aspect naturel et irrégulier des matériaux demeure visible. Pour les tables basses brun rouge et vert foncé en revanche, elle troque cette approche contre une finition parfaite.

Stoneware pots with graphic lines

Utilisés comme pots de fleurs, comme vases agrémentés de branchages ou comme objets de décoration autonomes, les trois pots en céramique ornés de carreaux de Marie Michielssen s'intègrent dans tous les intérieurs. Dans un style intuitif qui lui est propre, elle donne vie à des dessins graphiques grâce à quelques coups de pinceau nonchalants. La finition satinée des pots en

céramique modelés à la main souligne encore les propriétés brutes du matériau et les bords irréguliers.

Disc lamp concrete

La Disc Lamp de l'artiste et designer Marie Michielssen associe des matériaux contrastants. Le mariage de trois disques robustes en béton dur et froid avec la douceur de l'abat-jour en tissu et la lumière chaleureuse confère un éclat singulier à la Disc Lamp. La lampe mesure 48 cm de haut, et l'abat-jour présente un diamètre de 32 cm. La répétition de la forme cylindrique lui apporte une touche intemporelle et architecturale.

Pots concrete, handle

Avec ses pots en béton ronds et ovales, Marie Michielssen s'essaie aux aspects plus masculins de la conception, à la fois sur le plan du design, du matériau et de la finition. Le matériau est robuste, et la finition brute renforce cette sensation. Comme nombre de ses œuvres d'art, les formes rationnelles découlent de sa prédilection pour les lignes graphiques et les formes géométriques. Ainsi, les trois différents pots ovales sont dotés de poignées rectangulaires horizontales ou verticales, tandis que les anses des deux pots ronds et hauts adoptent plutôt les formes Art déco souvent présentes dans les créations et œuvres d'art de la designer attitrée de Serax.

Pots concrete (graphic)

Marie Michielssen : « *Dans le cadre de mon travail graphique, je commence souvent par des formes parallélogrammiques. Ensuite, je les multiplie, les assemble et les superpose. Je respecte toujours une certaine proportionnalité et j'écoute également mon intuition.* »

Tout comme ses œuvres d'art, les pots en béton Seventies se distinguent par leurs formes rondes en relief placées sur des carrés très épurés. Contrairement à ses créations plus organiques, les proportions de ces pots sont presque mathématiques. Le béton est robuste, froid et pur, les formes sont rationnelles. Les courbes apportent quant à elles de la douceur. Leur association évoque les motifs des seventies, mais dans le style particulier de Marie Michielssen. Agrémentés ou non de verdure, les petits et grands pots confèrent une note artistique à tous les intérieurs.

Decoration set (geometric forms)

Un cône, un cylindre, un cube et un disque. Quatre formes géométriques de base en béton, avec une finition brute. Un ensemble décoratif qui se prête aux fonctions de votre choix et qui suscite la créativité par sa simplicité. Ses éléments s'utilisent comme serre-livres ou se disposent en rang, côte à côte. Ils permettent également de fabriquer une tour parfaite ou d'imiter des ruines en les basculant et en les posant les uns contre les autres. Cet ensemble décoratif permet de créer soi-même une œuvre d'art fonctionnelle.

Winecooler - concrete

Cubisme froid

En béton, le refroidisseur à vin reflète la quête de Marie Michielssen en faveur d'un jeu de lignes ultimes qui, par le passé, avait débouché sur une œuvre d'art. Aujourd'hui, elle traduit le schéma graphique en objet design, à la fois beau et fonctionnel. Cette superposition irrégulière de blocs et de rectangles en béton n'est pas sans évoquer l'architecture cubiste. La froideur du béton préserve la fraîcheur du vin jusqu'au dernier verre.

DU

Marie Michielssen: „*In den Objekten, die ich für Serax herstelle, erkennt man häufig meinen grafischen Hintergrund, mit starken Einflüssen aus meinen Kunstwerken.*“

Eine Kombination aus Gegensätzen – Rationalität und Intuition, männlich und weiblich, grafisch und organisch. Die Designs von Marie Michielssen sind von Widersprüchen durchwoben. Und das ist es, was sie so besonders macht. Funktionale Kunst oder Objekte, die selbst Kreativität auslösen, sodass man damit sein eigenes Kunstwerk schaffen kann.

Die Designerin aus Antwerpen hat eine große Vorliebe für Materialien, die sie von Hand modellieren kann. Mal ganz intuitiv, wie bei der organischen Sculpture Lamp aus Gips und bei den Töpfen mit passendem Deckel aus Pappmaschee. Oder auch mit einem schlichten oder ungewöhnlichen Zusammenspiel von grafischen Linien, wie bei ihren Keramiktöpfen mit Rautenmuster oder ihren runden und ovalen Betontöpfen, den Seventies-Töpfen und dem Weinkühler. Mit ihrer Disc Lamp und dem Deko-Set aus vier plastischen Figuren geht sie noch einen Schritt weiter und lässt die Linien noch schlichter werden. Aber egal was sie tut, die natürlichen Aspekte der Materialien mit ihren Unebenheiten bleiben immer sichtbar. Nur bei den rotbraunen und dunkelgrünen Salontischen weicht diese Herangehensweise einer perfekten Verarbeitung.

Stoneware pots with graphic print

Als Blumentopf, Vase mit einigen Zweigen oder als alleinstehendes Dekorationsobjekt – die drei Keramiktöpfe mit Rautenmuster von Marie Michielssen kommen überall zur Geltung. In ihrem typischen, intuitiven Stil bringt sie mit einigen legeren Pinselstrichen grafische Zeichnungen zum Leben. Die leicht glänzende Verarbeitung der handmodellierten Keramiktöpfe bringt die rohen Eigenschaften des Materials und die unebenen Ränder noch besser zur Geltung.

Disc lamp concrete

Für ihre Disc Lamp kombiniert die Künstlerin und Designerin Marie Michielssen gegensätzliche Materialien. Die Kombination von drei robusten Scheiben aus hartem, kaltem Beton mit dem sanften Stoff des Lampenschirms und dem warmen Licht verleiht der Disc Lamp eine einzigartige Ausstrahlung. Die Lampe ist 48 cm hoch, der Schirm hat einen Durchmesser von 32 cm. Die repetitive Zylinderform gibt der Lampe einen zeitlosen und architektonischen Charakter.

Pots concrete

Mit dem Entwurf, dem Material, aber auch mit der Verarbeitung dieser runden und ovalen Betontöpfe erforscht Marie Michielssen die eher männlichen Aspekte des Designs. Das Material ist robust und die rohe Verarbeitung verstärkt diesen Eindruck noch. Die Formen sind rational und entstehen aus ihrer Vorliebe für grafische Linien und Plastiken, genau wie viele andere ihrer Kunstwerke. Die drei verschiedenen ovalen Töpfe haben horizontal oder vertikal angebrachte rechteckige Griffe, wobei die kleinen Ohren der beiden höheren runden Töpfe eher die Art-déco-Form annehmen, die häufig in den Kunstwerken und Designs der Hausdesignerin von Serax wiederkehrt.

Pots concrete (graphic)

Marie Michielssen: „Für meine grafische Arbeit gehe ich häufig von einer Blockform aus. Diese positioniere ich dann mehrfach auf- und nebeneinander. Immer nach einem bestimmten Muster und sehr intuitiv.“

Genau wie ihre Kunstwerke zeigen die Seventies-Beton-Töpfe ein Relief mit runden Formen und schlichten Quadraten. Im Gegensatz zu ihren eher organischen Designs sind die Verhältnisse hier nahezu wissenschaftlich berechnet. Der Beton ist robust, kühl und rein und die Formen sind rational. Die runden Formen sorgen wiederum für einen sanften Touch. Kombiniert erinnern sie an die Muster aus den 70er Jahren, aber im typischen Stil von Marie Michielssen. Die großen und kleinen Töpfe sorgen, ob mit oder ohne Grün, in jeder Umgebung für eine künstlerische Note.

Decoration set/ geometrical forms

Ein Kegel, ein Zylinder, ein Kubus und eine Scheibe. Vier einfache Körper aus Beton mit einer rohen Verarbeitung. Ein Deko-Set, dessen Funktionalität Sie selbst wählen und das gerade durch seine Schlichtheit zur Kreativität animiert. Nutzen Sie das Set als Buchstütze oder reihen Sie die Plastiken einfach nebeneinander auf. Bauen Sie den perfekten Turm oder eine Ruine, indem Sie die Figuren schräg stapeln oder aneinander lehnen. Mit diesem Deko-Set schaffen Sie selbst Ihr funktionales Kunstwerk.

Winecooler - concrete

Der Beton-Weinkühler von Marie Michielssen für Serax spiegelt ihre Suche nach dem ultimativen Linienspiel wider, aus dem früher ein Kunstwerk entstanden ist. Nun hat sie das grafische Muster in ein schönes und funktionales Designobjekt übersetzt. So wurde eine unregelmäßige Ansammlung

von Betonsteinen und Balken mit einem augenzwinkernden Verweis auf kubistische Architektur. Die Kälte des Betons hält den Wein bis zum letzten Glas kühl.